

Germany-Rostock: Rescue vehicles
OJ S 99/2015 23/05/2015
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hansestadt Rostock
Postal address: St.-Georg-Straße 109/Haus 2
Town: Rostock
Postal code: 18055
Country: Germany
Contact person: Hansestadt Rostock, Hauptamt
For the attention of: Mathias Schuldt
E-mail: mathias.schuldt@rostock.de
Telephone: +49 3813812341
Fax: +49 3813813501

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.rostock.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung von Rettungswagen, Krankentransportwagen und Notarzteinsatzfahrzeugen einschließlich medizinischer Geräte und Ausrüstung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Hansestadt Rostock.

NUTS code DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung von 3 Rettungswagen für das Deutsche Rote Kreuz, 1 Rettungswagen für die Berufsfeuerwehr, 2 Krankentransportwagen und 1 Notarzteinsatzfahrzeug einschließlich medizinischer Geräte und Ausrüstung aller Fahrzeuge.

Ein für das jeweilige Los zutreffendes Musterfahrzeug ist bis zum Tag des Ablaufes der Angebotsfrist dem Brandschutz- und Rettungsamt, Erich-Schlesinger-Str.24, 18059 Rostock an der genannten Adresse, vorzustellen.

Die Vorstellung eines Musterfahrzeugs ist eine Bedingung der Leistungsbeschreibung und ist zwingend durchzuführen.

II.1.6. CPV code(s)

34114110 Rescue vehicles, 34114121 Ambulances, 34114100 Emergency vehicles, 33100000 Medical equipments, 33190000 Miscellaneous medical devices and products, 35112000 Rescue and emergency equipment, 42415320 Equipment for emergency vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

7 Fahrzeuge.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 16.10.2015. Completion 31.8.2016

Information about lots

Lot No: 1

1) Short description

2) CPV code(s)

34114110 Rescue vehicles, 34114121 Ambulances, 34114100 Emergency vehicles, 33100000 Medical equipments, 33190000 Miscellaneous medical devices and products, 35112000 Rescue and emergency equipment, 42415320 Equipment for emergency vehicles

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

1) Short description

2) CPV code(s)

34114110 Rescue vehicles, 34114121 Ambulances, 34114100 Emergency vehicles,
33100000 Medical equipments, 33190000 Miscellaneous medical devices and products,
35112000 Rescue and emergency equipment, 42415320 Equipment for emergency vehicles

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

1) Short description

2) CPV code(s)

34114110 Rescue vehicles, 34114121 Ambulances, 34114100 Emergency vehicles,
33100000 Medical equipments, 33190000 Miscellaneous medical devices and products,
35112000 Rescue and emergency equipment, 42415320 Equipment for emergency vehicles

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

1) Short description

2) CPV code(s)

34114110 Rescue vehicles, 34114121 Ambulances, 34114100 Emergency vehicles,
33100000 Medical equipments, 33190000 Miscellaneous medical devices and products,
35112000 Rescue and emergency equipment, 42415320 Equipment for emergency vehicles

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Entfällt.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bietergemeinschaft hat alle Mitglieder aufzuführen, ein Mitglied als bevollmächtigten Vertreter zu benennen sowie die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder verbindlich zu erklären.

(vgl. FB 234 VHB (<http://www.bmvi.de/SharedDocs/DE/Artikel/B/vergabe-und-vertragshandbuch-fuer-diebaumassnahmen-des-bundes-vhb-2008.html>))

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen
FB 124 VHB-Bund (<http://www.bmvi.de/SharedDocs/DE/Artikel/B/vergabe-und-vertragshandbuch-fuer-die-baumassnahmen-des-bundes-vhb-2008.html>)).

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

A Bescheinigungen und Bestätigungen:

Für die Lose 1, 2 und 4

- 1 bei den eingebauten Geräten und Aggregaten sind alle Wartungsfristen, sowohl des Fahrgestells als auch des Ausbaus, deutlich herauszustellen und im Angebot auszuweisen,
- 2 Gewichtsbilanz gemäß DIN EN 1789,
- 3 Energiebilanz,
- 4 dynamisches Crashtestergebnis des Festigkeitsnachweises der Vollkarosserie.

B Nachweis:

Für die Lose 1 und 4

- 1 Nachweis über eine erfolgreich abgeschlossene Prüfung der Beschleunigungswerte des Basisfahrzeuges nach abgeschlossenem Innenausbau DIN EN 1789/Typ C,
- 2 Nachweis über eine erfolgreiche, abgeschlossene, dynamische Prüfung der Tragenlagerung nach DIN EN 1789/DIN EN 1865 bei einer Einwirkung von 20g vorwärts und rückwärts durch eine akkreditierte Prüfstelle, welche Prüfungen entsprechend der hierfür gültigen EG-Richtlinien durchführen dürfen,
- 3 Nachweis über eine erfolgreich abgeschlossene Prüfung der Innengeräuschpegelmessung nach DIN EN 1789/Typ C,
- 4 Nachweis über eine erfolgreiche, abgeschlossene, dynamische Prüfung der Haltesysteme und der Befestigung der Ausrüstung im Krankenraum, einschließlich der Sitze für Patienten und Betreuer im Sinne der DIN EN 1789/Typ C vorwärts und rückwärts mit 20 g, seitwärts mit 15 g. Als Prüfverfahren für die dynamische Prüfung wird der Crash-Test anerkannt. Eine Kopie der Prüfprotokolle unter Angabe der Prüfnummer ist mit der Abgabe der Ausschreibungsunterlagen vorzulegen,
- 5 Die Nachweise zur Einhaltung der Bedingungen und Prüfungen für Rettungstransportwagen Typ C nach DIN EN 1789 sind dem Angebot beizufügen und der Bieter hat eine Erklärung abzugeben, dass das Angebot den Bedingungen für Rettungstransportwagen Typ C nach DIN EN 1789 entspricht,
- 6 Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit EMV nach DIN EN 1789/Typ C 4.3.4 und 6.3.7,

- 7 Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen an die lichttechnische Bauartgenehmigung für alle integrierten LED-Kennleuchten nach ECE-R65,
- 8 Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen an die Verankerungspunkte für Sicherheitsgurte im Krankenraum entsprechend den Anforderungen der ECE-R14.04,
- 9 Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen an die Entflammbarkeit/Isolation nach ISO 3795 DIN EN 1789/Typ C 4.4.1 bezüglich der Möbel- und Isolierwerkstoffe,
- 10 Nachweis über eine erfolgreiche, abgeschlossene Prüfung der Aufheizkurve der Standheizung nach DIN 1789/Typ C 4.5.5,
- 11 Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen an die Innenbeleuchtung nach DIN EN 1789/Typ C 4.5.6.

Für Los 2:

- 1 Dem Angebot sind die DIN EN 1789/Typ A2 sowie die in ihr zitierten weiteren Normen und Vorschriften zugrunde zu legen,
- 2 Für die lt. DIN-EN 1789/Typ A2 vorgeschriebenen Prüfungen sind die Prüfberichte /Gutachten der zugelassenen/akkreditierten Prüforganisationen dem Angebot beizufügen,
- 3 Eine Kopie der Prüfprotokolle unter Angabe der Prüfnummer ist mit der Abgabe der Ausschreibungsunterlagen vorzulegen,
- 4 Die Nachweise zur Einhaltung der Bedingungen und Prüfungen für Krankentransportwagen Typ A2 nach DIN EN 1789 sind dem Angebot beizufügen und der Bieter hat eine Erklärung abzugeben, dass das Angebot den Bedingungen für Krankentransportwagen Typ A2 nach DIN EN 1789 entspricht.

Für Los 3:

- 1 Skizzen, Beschreibungen, Prospekte oder ähnliches beizufügen. Besonderheiten sind ausführlich darzustellen,
- 2 Bei Angebotsabgabe sind alle geforderten Nachweise (Prüfberichte/Gutachten der zugelassenen/akkreditierten Prüforganisationen) vollständig dem Angebot beizufügen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Angebotspreis. Weighting 70
2. Gewährleistung Fahrgestell. Weighting 10

3. Gewährleistung Aufbau/Ausbau. Weighting 10

4. Gewährleistung Karosserie. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

22/10/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 14,80 EUR

Terms and method of payment: Deutsche Bank, IBAN: DE79 1307 0000 0116 8038 00, BIC: DEUTDEBRXXX, Verwendungszweck bzw. Zahlungsgrund: P7409691071A20062221015 und Firma des Einzahlers.

Für den Nachweis des Zahlungseingangs ist die Zusendung des Einzahlungsbeleges erforderlich.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.7.2015 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 16.10.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 16.7.2015 - 10:00

Place:

Hauptamt, St.-Georg-Straße 109/Haus II in 18055 Rostock.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Bau und Tourismus
Mecklenburg Vorpommern
Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14
Town: Schwerin
Postal code: 19053
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Telephone: +49 3855885065
Fax: +49 3855885045
Internet address: <http://regierung-mv.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 4 GWB ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Unverzüglich i. S. d. § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB wird eine Rüge nur dann erhoben, wenn sie spätestens 14 Kalendertage nach Kenntnis des Vergaberechtsverstoßes bei der Vergabestelle eingeht. Nach Ablauf dieser Frist wird eine Rüge durch die Vergabestelle als verfristet zurückgewiesen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.5.2015